

LAAKDALSE DIALECTEN TE BOEK

De Laakvallei vormt een oude landsgrens tussen de Nederlanden met Brabant en het land van Luik. Ook het dialect vertoont er sporen van als overgang van het Limburgs naar het Brabants.

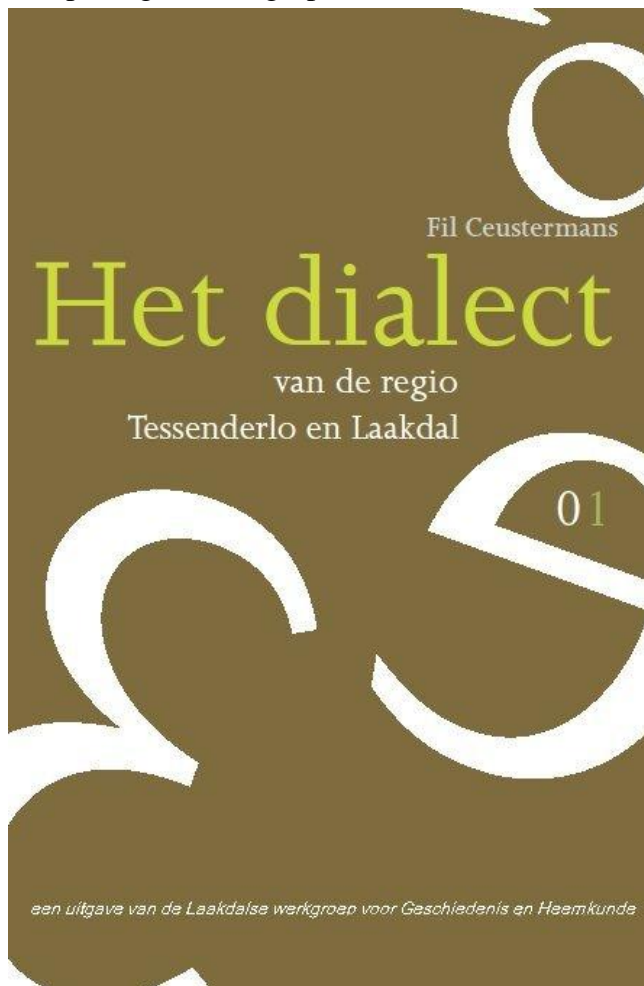
Het dialect van de regio Laakdal en Tessenderlo, deel 1 werd beschreven door Fil Ceustermans en is een uitgave van de Laakdalse Werkgroep voor Geschiedenis en Heemkunde (LWGH).



De auteur verzamelde gedurende meer dan 25 jaar alle mogelijke dialectwoorden uit de regio en publiceerde de resultaten in Laakdalse Heemtijdingen, het tijdschrift van de LWGH.

De spelling van het gesproken woord werd heel eenvoudig gehouden en vereist slechts het in

acht nemen van een negental regeltjes. De dialectwoorden zijn ondergebracht in 20 thema's. In het eerste deel komen er tien aan bod, waaronder: dieren, spel en vermaak, landbouw en veeteelt, kommer en kwel, natuur en tuin. (Het tweede boekdeel verschijnt over enkele jaren).



De opbouw is als volgt:

- *uitspraak der woorden per regio;
- *herkomst van merkwaardige dialectwoorden;
- *betekenis of vertaling in Standaardnederlands;
- *uitdrukkingen, gezegdes, plaatselijke varianten, andere woorden voor hetzelfde begrip;
- *heemkundige wetenswaardigheden;
- *153 verhelderende afbeeldingen;

Het eerste deel telt 208 pagina's en behandelt meer dan 2000 oude dialectwoorden.

Het boek verschijnt omstreeks 1 december.

Het is vooraf te bestellen door storting van €15 op rek. nr 068-2092140-71 van LWGH vzw, Laakdal.

Af te halen op zaterdag 5 december van 09 tot 12.00 uur in het heemkundelokaal Geelsebaan 24 te Klein-Vorst-Laakdal.

Bij inwoners van Laakdal wordt het aan huis bezorgd. Andere liefhebbers wordt gevraagd €3 meer te storten voor verzendingskosten.